



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1998/L.34
18 August 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств

Пятидесятая сессия

Пункт 7 повестки дня

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Г-н Альфонсо Мартинес, г-н Буткевич и г-жа Куфа: проект резолюции

1998/... Международное десятилетие коренных народов мира

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

памятуя о том, что одной из целей Организации Объединенных Наций, провозглашенных в ее Уставе, является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь на резолюцию 48/163 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года, в которой Ассамблея провозгласила Международное десятилетие коренных народов мира,

напоминая, что цель Десятилетия заключается в укреплении международного сотрудничества в решении проблем, стоящих перед коренными народами в таких областях, как права человека, окружающая среда, развитие, образование и здравоохранение,

GE.98-13899 (R)

ссылаясь также на резолюцию 50/157 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года, в которой Ассамблея приняла всеобъемлющую программу мероприятий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира,

напоминая о высказанных Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/157 и 52/108 от 12 декабря 1997 года просьбах оценивать осуществление целей Десятилетия на основе поддающихся количественному измерению результатов, позволяющих улучшить жизнь коренных народов, и провести оценку осуществления целей по итогам первой половины Десятилетия и по его завершении,

рассмотрев доклад Рабочей группы по коренным народам о работе ее шестнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1998/16),

1. приветствует проведение 9 августа Международного дня коренных народов;
2. рекомендует торжественно отметить Международный день коренных народов мира в первый день проведения семнадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам в целях обеспечения максимально широкого участия коренных народов;
3. приветствует решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в ее резолюции 52/108 от 12 декабря 1997 года, назначить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Координатором Международного десятилетия коренных народов мира;
4. рекомендует Координатору Десятилетия рассмотреть вопрос с заинтересованными постоянными представительствами и членами Консультативной группы специального совещания по сбору средств с целью активизации процесса перечисления финансовых средств в Добровольный фонд для Десятилетия и в Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов, а также выделения квалифицированного персонала, включая представителей коренных народов, для оказания помощи Управлению Верховного комиссара по правам человека в работе по программе для коренных народов;
5. рекомендует также и впредь уделять внимание расширению масштабов участия коренных народов в планировании и осуществлении мероприятий в рамках Десятилетия;
6. рекомендует далее в соответствии с резолюцией 50/157 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года принять как можно скорее в течение Международного десятилетия проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
7. приветствует резолюцию 1998/20 Комиссии по правам человека от 9 апреля 1998 года, в которой Комиссия постановила создать межсессионную рабочую группу открытого состава по постоянному форуму для коренных народов в системе Организации Объединенных Наций;

8. рекомендует создать как можно скорее в течение Десятилетия постоянный форум, наделенный функциями, не дублирующими уже возложенные на Рабочую группу по коренным народам функции, финансируемый из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и обеспечивающий полноценное участие всех заинтересованных коренных народов;

9. благодарит Консультативную группу Добровольного фонда для Десятилетия за проделанную ею работу, за ее инициативы и за транспарентность ее методов работы и решений;

10. выражает благодарность правительству Испании за проведение в январе 1998 года рабочего совещания журналистов из числа представителей коренных народов;

11. призывает Верховного комиссара по правам человека рассмотреть вопрос об организации дополнительного рабочего совещания с целью практического осуществления рекомендаций мадридского рабочего совещания;

12. рекомендует Комиссии по правам человека просить Экономический и Социальный Совет разрешить Управлению Верховного комиссара по правам человека организовать техническое совещание продолжительностью в три дня непосредственно перед началом семнадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам с целью осуществления обзора Десятилетия по итогам его первой половины;

13. подчеркивает важность обеспечения максимально широкого участия коренных народов в работе технического совещания;

14. рекомендует Комиссии по правам человека принять следующий проект решения:

"Комиссия по правам человека, принимая к сведению резолюцию 1998/... Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от ... августа 1998 года, одобряет решение Комиссии рекомендовать Экономическому и Социальному Совету разрешить Управлению Верховного комиссара по правам человека организовать техническое совещание продолжительностью в три дня непосредственно перед началом семнадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам с целью осуществления обзора Международного десятилетия коренных народов мира по итогам его первой половины.
